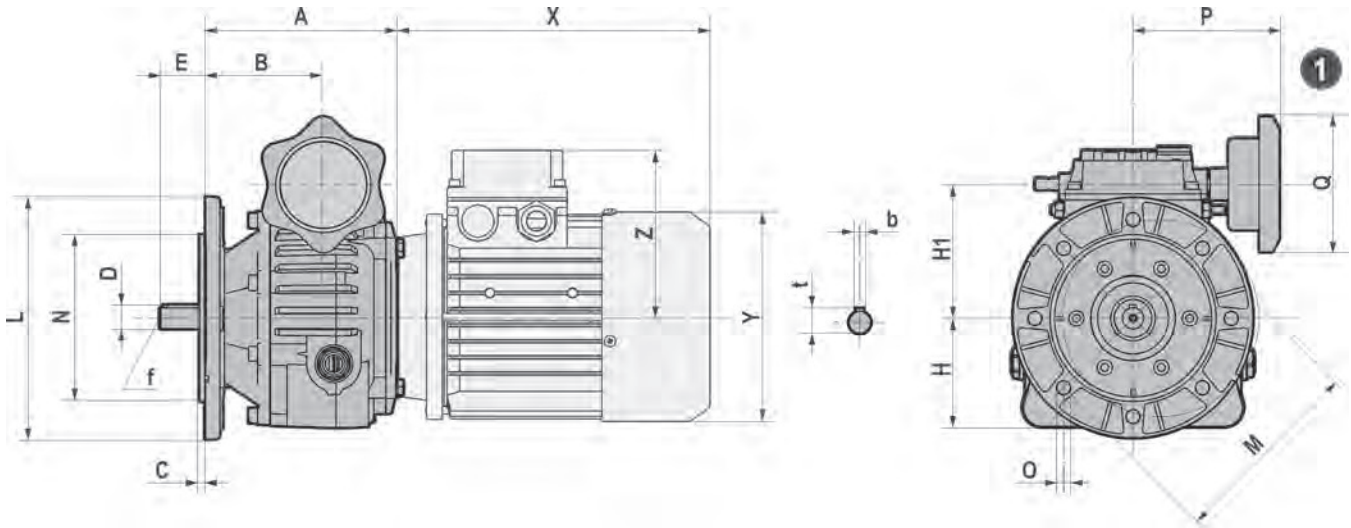
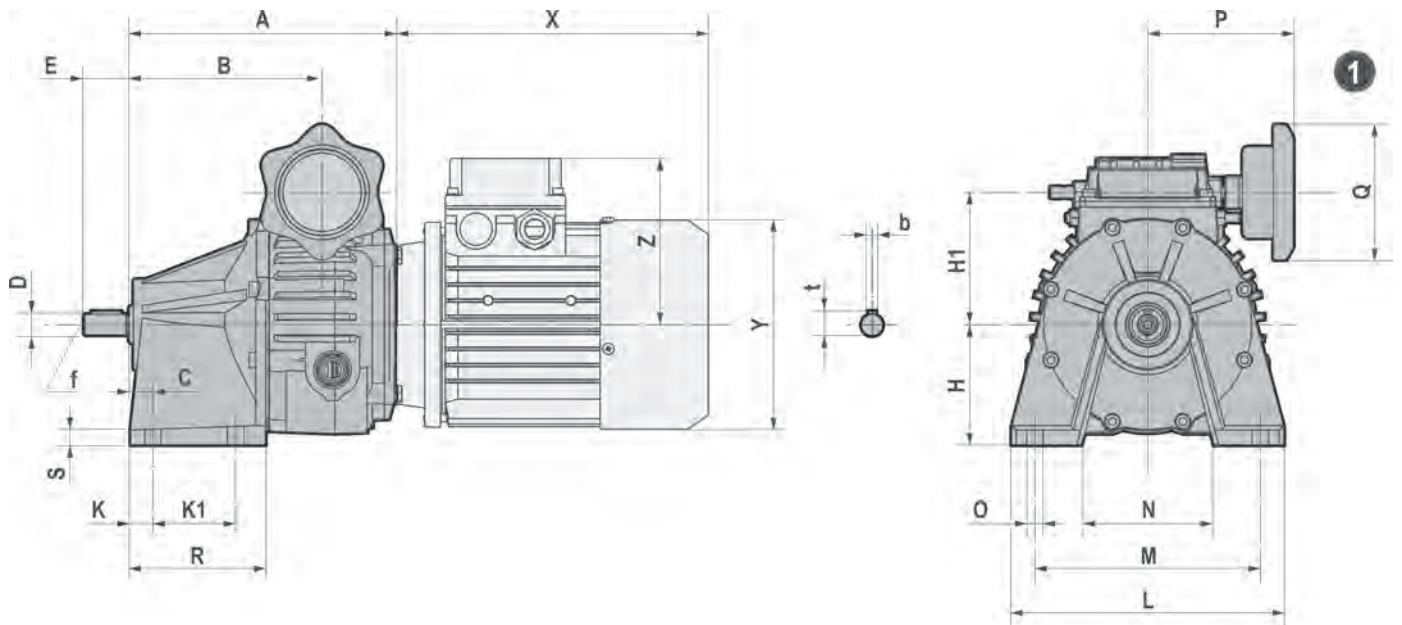


**SF - Dimensioni / Dimensions / Encadrements /  
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**


SF	A	B	C	D	E	H	H1	L	M	N
<b>003</b>	103	65.5	3	11 j6	23	58	75	140	115	95
			3.5	14 j6	30			160	130	110
<b>005</b>	127.5	78.5	3.5	14 j6	30	72.5	88	160	130	110
			3.5	19 j6	40			200	165	130
<b>010</b>	151	94.5	3.5	19 j6	40	90	107	160	130	110
			3.5	24 j6	50			200	165	130
<b>020</b>	173	105.5	3.5	24 j6	50	108	126	200	165	130
			4	28 j6	60			250	215	180
<b>030/050</b>	208	123.5	4	28 j6	60	134	158.5	250	215	180
			4	38 k6	80			300	265	230
<b>100</b>	266	164.5	4	38 k6	80	165	205.5	300	265	230
			5	42 k6	80			350	300	250

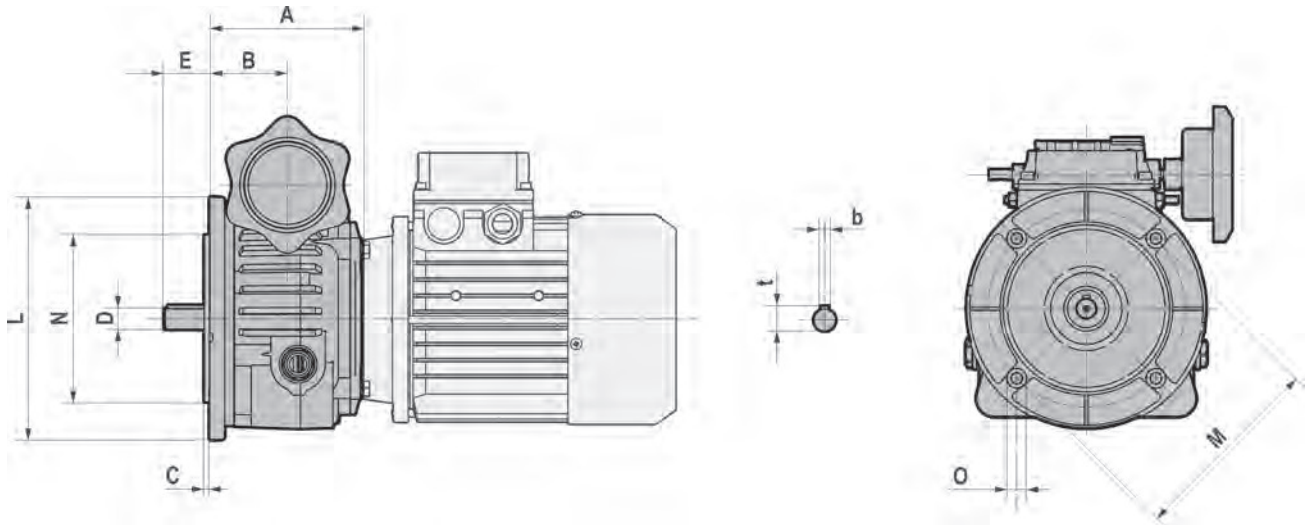
SF	O	P	Q	b	t	f	X	Y	Z
<b>003</b>	9	97	90	4	12.5	M4	188	121	103.5
	9			5	16	M5			
<b>005</b>	9	97	90	5	16	M5	208.5	139	112
	11			6	21.5	M6			
<b>010</b>	9	107	90	6	21.5	M6	232.5	158	121.5
	11			8	27	M8			
<b>020</b>	11	117	90	8	27	M8	248	173	129.5
	14			8	31	M10	273		
<b>030/050</b>	14	154	120	8	31	M10	307.5	191	138.5
	14			10	41	M12	322.5		
<b>100</b>	14	184	120	10	41	M12	372.5	248.4	194
	18			12	45	M12	410.5		

**ST - Dimensioni / Dimensions / E ncombremets /  
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**

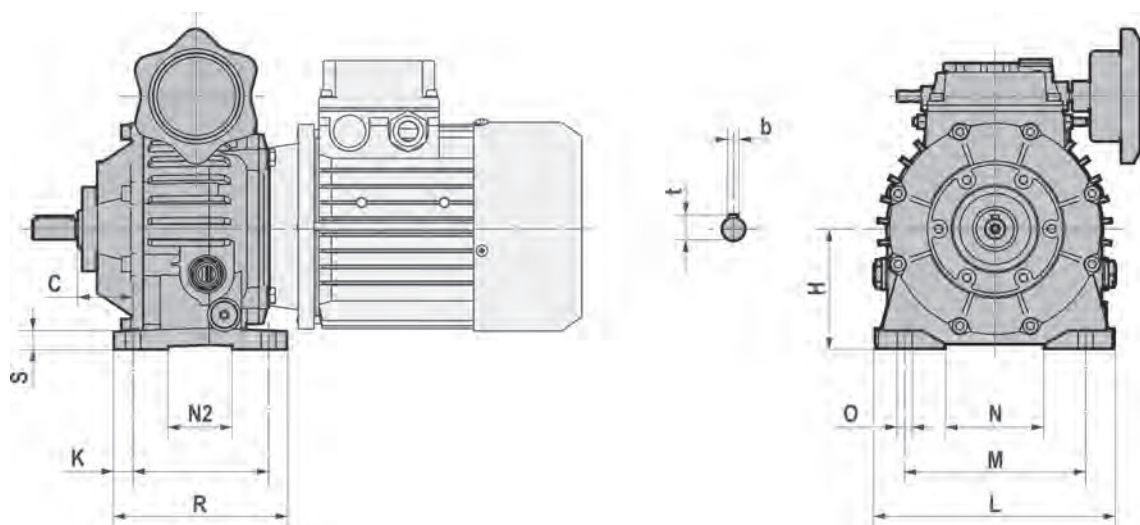


ST	A	B	C	D	E	H	H1	K	K1	L	M	N
003	131	93.5	16	11 j6	23	70	75	15	25	130	95	60
				14 j6	30							
005	177.5	128.5	16	14 j6	30	80	88	15	55	180	150	90
				19 j6	40							
010	213	156.5	19.5	19 j6	40	102	107	18.5	65	220	165	108
				24 j6	50							
020	251.5	184.5	25.5	24 j6	50	125	126	23.5	75	250	185	118
				28 j6	60							
030/050	294.5	210.5	27	38 k6	80	150	158.5	25	85	310	240	149
100	353.5	252.5	32	42 k6	80	190	205.5	29	120	384	295	193

ST	O	P	Q	R	S	b	t	f	X	Y	Z
003	9	97	90	60	8	4	12.5	M4	188	121	103.5
						5	16	M6			
005	11	97	90	90	10	5	16	M6	208.5	139	112
						6	21.5	M6			
010	11	107	90	110	12	6	21.5	M6	232.5	158	121.5
						8	27	M8			
020	14	117	90	130	14	8	27	M8	248	173	129.5
						8	31	M8	273		
030/050	18	154	120	150	16	10	41	M10	307.5	191	138.5
									322.5		
100	20	184	120	186	20	12	45	M10	372.5	248.4	194
									410.5		

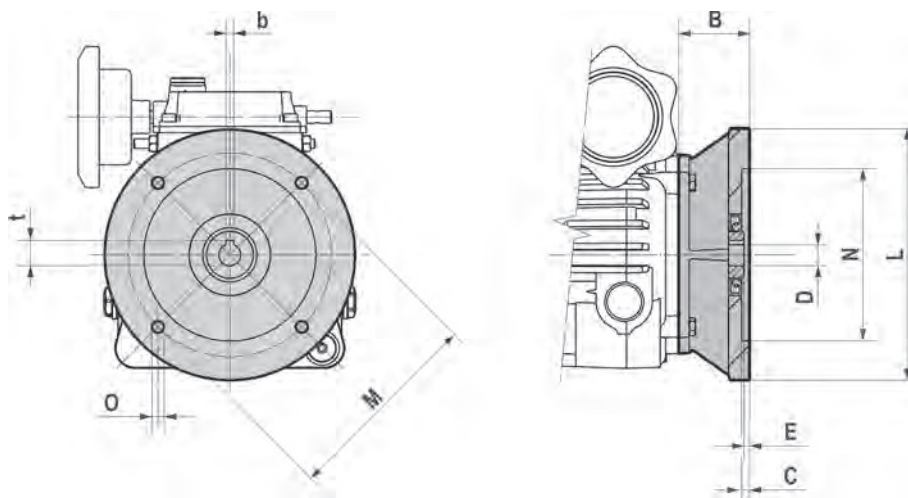
**SC - Dimensioni / Dimensions / Encadrements /  
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**


SC	A	B	C	D	E	L	M	N	O	b	t
003	79	41.5	3	11 j6	23	140	115	95	M6	4	12.5
				14 j6	30					5	16
005	100.5	51.5	3.5	14 j6	30	160	130	110	M8	5	16
				19 j6	40					6	21.5
010	117	60.5	3.5	19 j6	40	200	165	130	M10	6	21.5
				24 j6	50					8	27
020	135.5	68.5	3.5	24 j6	50	200	165	130	M10	8	27
				28 j6	60					8	31

**SP - Dimensioni / Dimensions / Encadrements /  
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**


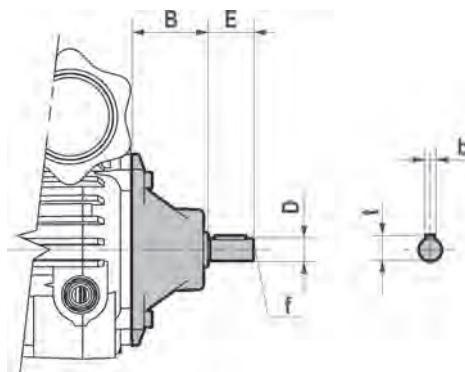
SP	C	H	K	K1	L	M	N	N2	O	R	S
005	36.5	80	12.5	90	155	120	42	65	10	115	12
010	42.5	102	12.5	110	200	150	86	75	11	135	13
020	55.5	125	12.5	115	235	205	103	90	11	140	16
030/050	25.5	150	15	220	290	255	118	140	14	250	20
100	55.5	180	25	255	365	320	140	175	18	305	25

**PAM - Dimensioni / Dimensions / E ncombremnts /  
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**

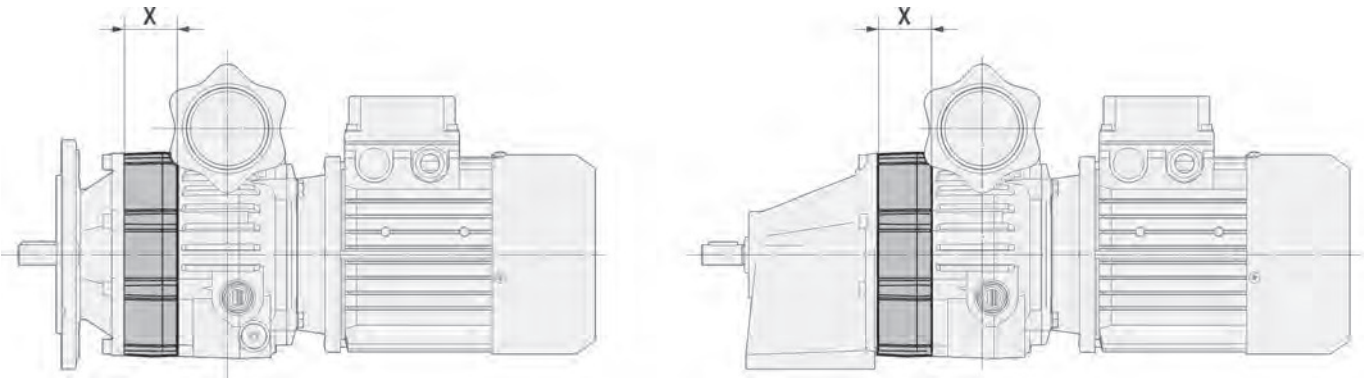


S	B	C	D	E	L	M	N	O	b	t
003	50	4	14	2	105	85	70	6.5	5	16.3
			11		140	115	95	M8	4	12.8
005	45	4	19	3	120	100	80	6.5	6	21.8
		4.5	14		160	130	110	M8	5	16.3
		4.5	19		200	165	130	M10	6	21.8
010	62	5	19	3.25	200	165	130	M10	6	21.8
			24						8	27.3
020	63	4.5	24	1.9	200	165	130	M10	8	27.3
	73	5	28		250	215	180	M12	8	31.3
030/050	72.5	5	28	2	250	215	180	M12	8	31.3
	87.5		38		300	265	230		10	41.3
100	95	5.5	38	5	300	265	230	13.5	10	41.3
	125	6	42	25	350	300	250	M16	12	45.3

**E CE - Dimensioni / Dimensions / E ncombremnts /  
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**

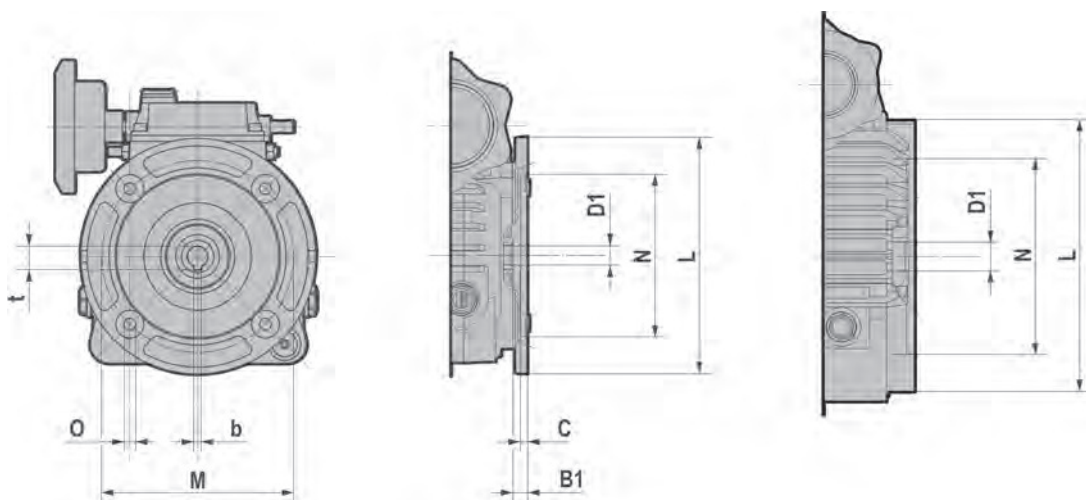


S	B	D	E	f	b	t
003	50	11	23	M4	4	12.5
005	50	14	30	M6	5	16
010	65	19	40	M6	6	21.5
020	70	24	50	M8	8	27
030/050	94.5	28	60	M8	8	31
100	110	38	80	M10	10	41

**SD - Dimensioni / Dimensions / E ncombremets /  
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**


S	005	010	020	030/050	100
X	75	90	115	140	160

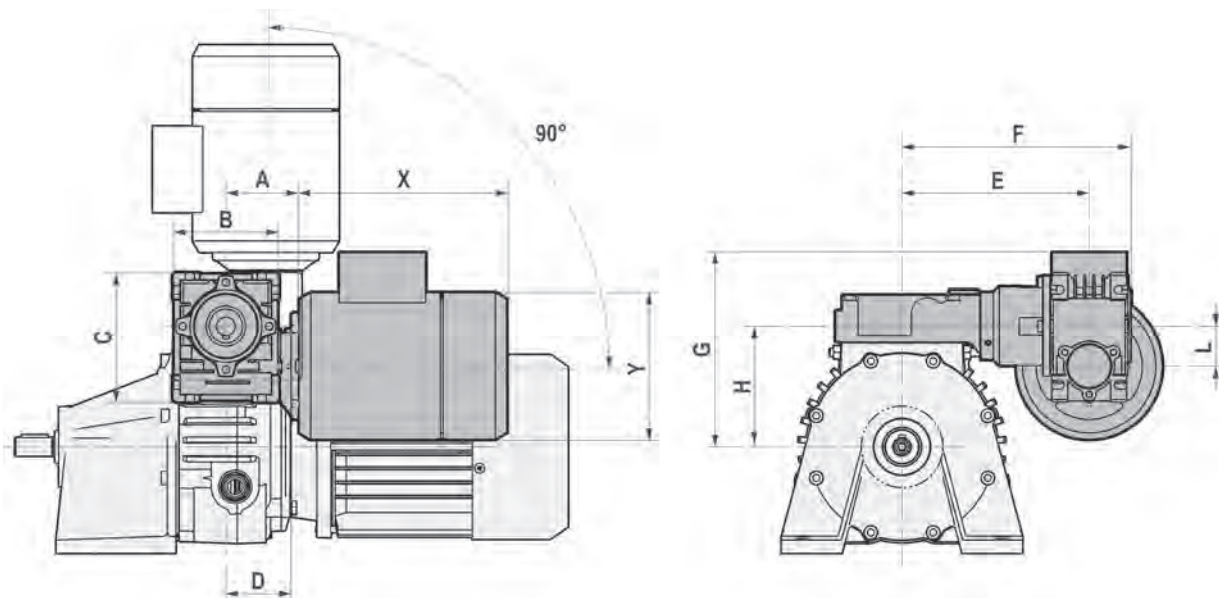
X - Quota di maggiorazione valida per tutte le versioni  
 X - Allowance value valid for all versions  
 X - Majoration de cote valide pour toutes les versions  
 X - Abmessungen sind für alle Versionen gültig  
 X - Cuota de incremeto valida para todas las versiones  
 X - 公差值对所有版本都有效。

**PAM C - Dimensioni / Dimensions / E ncombremets /  
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**


S	B1	C	D1	L	M	N	O	b	t
003	17.5	4	11	140	115	95	M8	4	12.8
005	10	4	14	160	130	110	M8	5	16.3
010	11	5	19	200	165	130	M10	6	21.8
020	/	/	24	200	165	130	M10	8	27.3
030/050	/	/	28	250	215	180	M12	8	31.3
100	/	/	38	300	265	230	M12	10	41.3



**Servocomando elettrico / Electrical servocontrol / Servocommande électrique / Elektrische Servosteuerung / Servocomando electrico / 电气狼心肠控制**

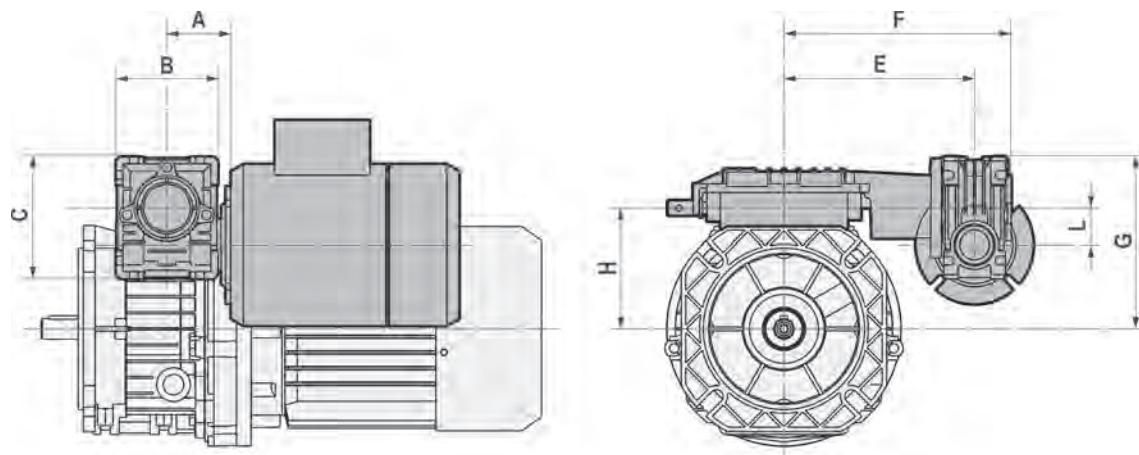


S	A	B	C	D	E	F	G	H	L	X	Y
<b>005</b>	55	80	97	49	140.5	172	130.5	90.5	30	169	110
<b>010</b>	55	80	97	56.5	150.5	182	148.5	108.5	30	169	110
<b>020</b>	55	80	97	67.5	160.5	192	167.5	127.5	30	169	110
<b>030/050</b>	55	80	97	84.5	164	195.5	198.5	158.5	30	169	110
<b>100</b>	55	80	97	102	204	235.5	245.5	205.5	30	188	121

**Motoriduttore di comando / Control speed motovariator / Motovariareducteur de comande / Elektrische Verstellung / Motorreductor de servomando / 控制速度 电机变速器**

TXF 002-005-010  
S 005-010-020-030/050  
P1 = 0.09 kW/4 - i=30

S100  
P1 = 0.18 kW/4 - i=30



TXF	A	B	C	E	F	G	H	L
<b>002</b>	45	70	83	130	155	104	69	25
<b>005</b>	45	70	83	130	155	117	82	25
<b>010</b>	45	70	83	140	165	138	103	25

Il motore pilota deve essere alimentato dal motore principale in quanto la regolazione dei giri deve avvenire a motore principale in moto.  
 The servomotor must be linked to the main variator drive motor since the speed setting must only be varied while the motovariator is running.  
 Le moteur pilote doit être alimenté à partir du moteur principal car la variation des tours doit se faire moteur principal en marche.  
 Aufgrund der nur bei laufendem Motor freigegebenen Drehzahlverstellung ist der Steuermotor durch den Hauptmotor zu versorgen.  
 El motor del servocomando debe ser alimentado por el motor principal dado que la regulación debe ser efectuada con el motor principal en movimiento.  
 伺服电机连接至主电机，因为设定速度只能在 电机变速器运行时才可以变化。

**A accessori**
**IT**

I seguenti accessori sono fornibili a richiesta (richiedere schede tecniche):

- Comando ortogonale orientabile
- Finecorsa elettrico
- Sensore di prossimità per rilevamento n° di giri esatti
- Tachimetro analogico
- Tachimetro digitale
- Servocomando pneumatico.

**A ccessories**
**UK**

Following accessories are available on request (ask for technical sheets):

- Adjustable right-angle control
- Electrical limit stop
- Transducer to check rpm
- Tacho device analog
- Tacho device digital
- Pneumatic speed control.

**A accessoires**
**FR**

Les accessoires suivants sont disponibles sur demande (demandez les feuilles techniques):

- Commande orthogonale orientable
- Fin de course électrique
- Sonde de vitesse
- Tachymetre analogique
- Tachymetre digitale
- Servocommande pneumatique.

**Zubehör**
**DE**

Folgende Zusätze sind auf Anfrage vorhanden (bitte Sie um technische Blätter):

- Schwenkbare winkel Verstelleinrichtung
- Elektrische Verstellung mit Endschalter
- Impulsaufnehmer
- Drehzahlanzeigergerät analog
- Drehzahlanzeigergerät digital
- Pneumatische Servoverstelleinrichtung.

**A ccesorios**
**ES**

Los siguientes accesorios están disponibles a petición (pedir hojas técnicas):

- Mando ortogonal orientable
- Final de carrera eléctrico
- Sensor de proximidad para medir el n° de vueltas exacto
- Tacodinamo analogico
- Tacodinamo digital
- Servomando neumático.

**附件**
**CN**

可以配到如下配件 (技术材料请与我公司联系)

- 可调式直角控制
- 电气限位
- 转速检查传感器
- 模拟转速计
- 数字转速计
- 扭动速度控制